

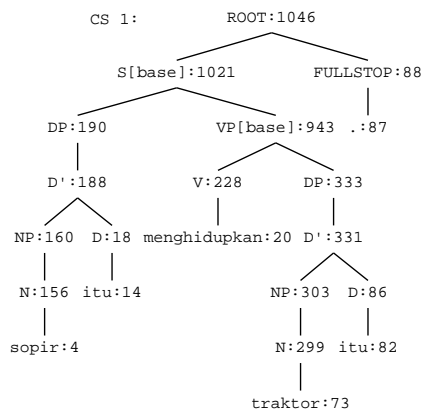
ParGram Parallel Sentences

June 2012

Bali, Indonesia

1. Sopir itu menghidupkan traktor itu.
driver that meN+live+CAUS tractor that
'The driver started the tractor.'

"Sopir itu menghidupkan traktor itu."



PRED	'VApp<'live<[4:sopir]>', [73:traktor]>'
	[PRED 'sopir'
	CHECK [_LEX-TYPE n2, _STEM noun]
	GLOSS [TRANS driver]
14	
SUBJ	18
	NTYPE [NSEM [COMMON count]
	NSYN common]
4	
156	
160	SPEC [PRED 'itu'
188	[DEIXIS distal, DET-TYPE demon]
190	PERS 3]
	[PRED 'traktor'
	CHECK [_LEX-TYPE n2, _STEM noun]
	GLOSS [TRANS tractor]
82	
OBJ	86
	NTYPE [NSEM [COMMON count]
	NSYN common]
73	
299	
303	SPEC [PRED 'itu'
331	[DEIXIS distal, DET-TYPE demon]
333	PERS 3]
87	
88	
20	CHECK [_APPL kan, _SUBCAT v-sub]
228	GLOSS [TRANS live]
943	
1021	TNS-ASP [MOOD indicative]
1046	CLAUSE-TYPE decl, VOICE-TYPE av]

2.

,

3.

,

4.

,

5.

,

6.

,

7.

“

8.

“

9.

“

10.

“

11.

“

12.

“

13.

“

14.

“

15.

“

16.

“

17.

“

18.

“

19.

“

20.

“

21.

“

22.

“

23.

“

24.

“

25.

“

26.

“

27.

“

28.

“

29.

“

30.

“

31.

“

32.

“

33.

“

34.

“

35.

“

36.

“

37.

“

38.

“

39.

“

40.

“

41.

“

42.

“

43.

“

44.

“

45.

“

46.

“

47.

“

48.

“

49.

“

50.

“